

Initiatives ministérielles

Gray (Windsor West)	Greene
Guarnieri	Guilbault
Gustafson	Halliday
Harb	Harvard
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hockin	Hogue
Holtmann	Hopkins
Horning	Hughes
James	Jelinek
Joncas	Jordan
Jourdenais	Kempling
Keyes	Kilger (Stormont—Dundas)
Koury	Landry
Langlois	Lapierre
Larivée	Layton
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	LeBlanc (Longueuil)
Lee	Lewis
Lopez	MacAulay
MacDonald (Rosedale)	MacDonald (Dartmouth)
MacDougall (Timiskaming)	MacKay
MacLellan	Maheu
Malone	Manley
Marchi	Marin
Marleau	Martin (Lincoln)
Masse	Mayer
Mazankowski	McCreath
McDougall (St. Paul's)	McKnight
McLean	Merrithew
Milliken	Mills
Monteith	Moore
Nault	Nicholson
Nunziata	Oberle
O'Kurlley	Ouellet
Pagtakhan	Paproski
Parent	Peterson
Phinney	Pickard
Plamondon	Plourde
Porter	Proud
Prud'homme	Redway
Reid	Reimer
Ricard	Richardson
Rideout	Robichaud
Robitaille	Rocheleau
Roy-Arcelin	Saint-Julien
Schneider	Scott (Victoria—Haliburton)
Scott (Hamilton—Wentworth)	Shields
Siddon	Simmons
Sobeski	Soetens
Sparrow	Speller
Stevenson	Stewart
Tardif	Tétreault
Thacker	Thompson
Thorkelson	Tobin
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Québec—Est)
Tremblay (Lotbinière)	Turner (Halton—Peel)
Turner (Vancouver Quadra)	Valcourt
Vanclief	Van de Walle
Vankoughnet	Venne
Vézina	Vien
Volpe	Walker
Wappel	Weiner
Wenman	White
Wilbee	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assi-
niboia)	Winegard
Wood	Worthy
Young (Gloucester)—216	

M. le Président: Je déclare la motion rejetée.

Le vote suivant porte sur la motion n° 8 inscrite au nom de M^{me} Langan (Mission—Coquitlam).

M. Riis: Monsieur le Président, je crois qu'il y a consentement unanime pour appliquer les résultats du dernier vote à cette motion.

[Français]

M. Gérin: Monsieur le Président, je voudrais ajouter ma voix aux voix du gouvernement.

[Traduction]

M. le Président: Il en est ainsi ordonné. La Chambre a bien entendu la proposition du député de Kamloops. Elle est d'accord. Je déclare la motion n° 8 rejetée.

Des voix: D'accord.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 271)

POUR

Députés

Althouse	Angus
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Barrett
Benjamin	Blaikie
Brewin	Butland
de Jong	Fisher
Fulton	Funk
Gardiner	Harvey (Edmonton East)
Heap	Hovdebo
Hunter	Karpoff
Kilgour (Edmonton Southeast)	Kindy
Kristiansen	Langan (Mission—Coquitlam)
Laporte	MacWilliam
McCurdy	McLaughlin
Mitchell	Murphy
Nystrom	Parker
Riis	Robinson
Rodriguez	Skelly (North Island—Powell River)
Skelly (Comox—Alberni)	Stupich
Taylor	Waddell
Whittaker	Young (Beaches—Woodbine)—39

CONTRE

Députés

Anawak	Anderson
Andre	Arseneault
Assad	Atkinson
Attewell	Axworthy (Winnipeg—Sud—Centre)
Beatty	Bélair
Bellemare	Belsher
Berger	Bernier
Bertrand	Bevilacqua
Bird	Bjornson
Blackburn (Jonquière)	Blais
Blenkarn	Blondin
Bosley	Bouchard (Roberval)
Bouchard (Lac-Saint-Jean)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Caccia
Cadieux	Callbeck
Campbell (Vancouver Centre)	Cardiff
Casey	Catterall
Chadwick	Charest
Chartrand	Clancy
Clark (Yellowhead)	Clark (Brandon—Souris)
Clifford	Cole
Collins	Comuzzi
Cook	Cooper
Corbeil	Corbett
Côté	Couture
Crawford	Crosby (Halifax West)
Danis	Darling
DeBlois	de Cotret
Della Noce	Desjardins